



**ANUGERAH  
KEUSAHAWAN  
WANITA NEGERI  
SABAH 2015**

**SABAH WOMAN ENTREPRENEURS AWARDS**

**2015**

**BORANG PENCALONAN/PERMOHONAN  
ANUGERAH KEUSAHAWANAN WANITA NEGERI SABAH 2015  
NOMINATION/APPLICATION FORM  
SABAH WOMEN ENTREPRENEURS AWARDS**

Nama Anugerah/*Name Of Award*: \_\_\_\_\_

**BAHAGIAN A: BUTIRAN PERIBADI CALON/PEMOHON**

***PART A: PERSONAL PARTICULARS OF THE NOMINEE/APPLICANT***

1. Nama/*Name*: \_\_\_\_\_
2. No.Kad Pengenalan/*NRIC No*: \_\_\_\_\_
3. Umur/*Age*: \_\_\_\_\_ Tarikh Lahir/*Date Of Birth*: \_\_\_\_\_
4. Tempat Lahir/*Place Of Birth*: \_\_\_\_\_
5. Warganegara/*Citizen*: \_\_\_\_\_ Bangsa/*Race*: \_\_\_\_\_
6. Pendidikan/*Education*: \_\_\_\_\_ Agama/*Religion*: \_\_\_\_\_
7. No.Tel./*Tel No*.: \_\_\_\_\_ No. Faks/*Fax No*.: \_\_\_\_\_
8. Alamat/*Address*: \_\_\_\_\_
9. Status Perkahwinan/*Marital Status*: \_\_\_\_\_
10. Nama Suami/*Husband's Name*: \_\_\_\_\_
11. Pekerjaan Suami/*Husband's Occupation*: \_\_\_\_\_
12. Bil. Anak/*No. Of Children*: \_\_\_\_\_

**BAHAGIAN B: MAKLUMAT SYARIKAT**

***PART B: COMPANY INFORMATION***

*Latar Belakang Syarikat/Company Background*

1. Nama Syarikat/*Company's Name*: \_\_\_\_\_
  2. Alamat Syarikat/*Company's Address*: \_\_\_\_\_
  3. Jawatan/*Designation*: \_\_\_\_\_
  4. Jumlah Pekerja/*No. Of Employees*: \_\_\_\_\_ Lokasi/*Location*: \_\_\_\_\_
  5. No.Tel./*Tel. No*.: \_\_\_\_\_ No. Faks/*Fax No*.: \_\_\_\_\_
  6. Alamat E-Mel/*E-Mail Address*: \_\_\_\_\_
  7. Laman Web/*Website Address*: \_\_\_\_\_
  8. Tarikh Penubuhan/*Date Of Incorporation*: \_\_\_\_\_
  9. No. Pendaftaran/*Company Registration No*.: \_\_\_\_\_
  10. Syarikat-Syarikat Lain, Jika Ada/*Other Company/Companies, If Any*: \_\_\_\_\_
-

## BAHAGIAN C

### PART C: QUESTIONS

Semua calon/pemohon mesti menjawab setiap soalan sebaik mungkin. Sila gunakan kertas berasingan jika perlu.

*All nominees/applicants must answer every question to the best of their ability. Please use a separate sheet of paper for answer if necessary.*

1. **Penilaian bagaimana peluang perniagaan dikenalpasti semasa perniagaan dimulakan.** Bagaimana anda mendapat idea untuk memulakan dan memajukan perniagaan?

*Assesment of how the business opportunity was identified at the start of the business. How did you come up with the idea to start and grow this business?*

---

---

2. **Penilaian mengenai cabaran yang dihadapi semasa menjalankan perniagaan.** Sepanjang menjalankan bidang perniagaan anda, apakah cabaran utama yang anda hadapi? Adakah anda pernah mengalami sebarang kegagalan/halangan?

*Assessment of the nominees's challenges during the course of operation of the business. During the course of building up your business, what major challenges did you face? Did you experience any form of failures/difficulties?*

---

---

3. **Penilaian mengenai bagaimana cara anda mengatasi cabaran dan kegagalan?** Apakah langkah-langkah yang diambil untuk mengatasi masalah dan mengembangkan perniagaan?

*Assessment of how nominee/applicant overcome the challenges and failures. What are the steps the nominee/applicant has taken to overcome the problem and sustain / expand the business?*

---

---

4. **Penilaian mengenai komitmen kepada masyarakat, sumber tempatan dan kesedaran alam sekitar.** Adakah anda terlibat di dalam aktiviti kemasyarakatan sebagai tanggungjawab sosial korporat, kesedaran alam sekitar dan penggunaan sumber tempatan? Sejauh manakah penglibatan anda, termasuk dari segi masa dan wang ringgit?

*Assessment of commitment to society, local resources and environment awareness. Did you participate in CSR activities, environmental awareness, and use of local resources including your contribution in terms of time and funds?*

---

---

5. **Adakah anda mempunyai sebarang perancangan untuk mengembangkan perniagaan anda di dalam dan d luar negeri/negara?** Jika ya, sila kongsi dengan kami strategi-strategi anda untuk melaksanakannya (contoh, bagaimana anda mengembangkan perniagaan anda)?

*Do you have any paln to expand your business locally as well as internationally? If yes, please share with us your strategies for doing so (e.g. how do you expand your business)?*

---

---

6. **Penilaian berdasarkan pengiktirafan atas kejayaan perniagaan.** Adakah perniagaan anda pernah menerima anugerah mahupun pengiktirafan dalam bentuk kenyataan media massa atau mana-mana penerbitan?

*Assessment of recognition and business success. Have you ever received any awards / recognitions in the form of publications in the mass media or others?*

---

---

7. **Penilaian mengenai sumbangan positif kepada industri negeri/negara.** Apakah sumbangan syarikat anda kepada pembangunan industri?

*Assessment of the company's positive contribution to local/national industries. What is your company's contribution to the development of the industry you are in?*

---

---

8. **Penilaian berdasarkan sumbangan kepada pekerja dan pembangunan modal insan.** Apakah inisiatif yang diambil untuk membangunkan modal insan dan mengekalkan bakat pekerja anda?

*Assessment of innovation through leadership. How do you encourage innovation through your leadership and the corporate culture in your company?*

---

---

9. **Penilaian berdasarkan inovasi yang ditunjukkan menerusi daya usaha kepimpinan.** Bagaimanakah anda menggerakkan inovasi dan budaya korporat menerusi kepimpinan anda?

*Assessment of innovation through leadership. How do you encourage innovation through your leadership and the corporate culture in your company?*

---

---

10. **Penilaian terhadap perancangan masa depan dan strategi untuk mengembangkan perniagaan bagi mencapai kejayaan yang lebih besar dalam perniagaan.** Adakah anda mempunyai perancangan dan strategi untuk mengembangkan lagi perniagaan anda dalam senario ekonomi semasa?

*Assessment of future plans and strategies to progress towards greater success in your business. Have you develop plans and business strategies to expand your business further in the light of the current economic scenario?*

---

---

**BAHAGIAN D: AKUAN**  
**PART D: DECLARATION**

Untuk Dilengkapkan Oleh Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan atau yang setaraf dengannya.  
*To be completed by the Chief Executive Officer or Managing Director or equivalent.*

Saya mengaku bahawa semua fakta yang dinyatakan di dalam borang pencalonan/permohonan ini bersama dengan maklumat yang disertakan adalah benar dan tepat serta memenuhi kriteria kelayakan.

*I declare that the facts stated in this nomination / application form together with the accompanying information are true and correct and hav satisfied the eligibility criteria.*

Saya bersetuju/*I agree*:

1. Untuk membenarkan terbitan data kewangan yang dinyatakan dalam permohonan ini atas permintaan dari pihak penganjur.  
*To allow the publication of the financial figures stated in this application upon request of the organizer.*
2. Melampirkan penyata kewangan yang telah diaudit dan maklumat relevan lain bagi syarikat saya bersama-sama dengan permohonan ini.  
*To submit the audited financial statement and other relevant information of my company / firm together with this application.*
3. Mematuhi garis panduan berkenaan.  
*To abide by the guidelines mentioned.*
4. Mematuhi keputusan Panel Juri yang mukatamad.  
*To abide by the Panel of Judges' decision.*

Nama/*Name*: \_\_\_\_\_

Jawatan/*Designation*: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Tandatangan/*Signature*

\_\_\_\_\_  
Tarikh/*Date*

Pegawai yang dihubungi untuk tujuan pengesahan (pegawai yang mengisi borang ini)

*Contact person for verification purposes (person filling in nomination form)*

Nama/*Name*: \_\_\_\_\_

Jawatan/*Designation*: \_\_\_\_\_

No. Tel./*Tel. No*: \_\_\_\_\_ No. Faks/*Fax No.*: \_\_\_\_\_

Alamat E-Mel/*E-Mail Address*: \_\_\_\_\_